
















Ressources recommandées pour les parents, les éducateurs et les autres professionnels
















Les ressources suivantes sont recommandées par le groupe d'experts en développement des ressources de l'Association canadienne d'oncologie psychosociale qui a produit ce document *Soutenir les enfants et les adolescents lorsqu'un membre de la famille est atteint du cancer*.

-  Livre
-  Cahier d'activités
-  Fiche d'information
-  Site ou page Internet
-  Vidéo/DVD/Balado








Ressources sur la communication et le soutien aux enfants et aux adolescents lorsqu'un membre de la famille est atteint du cancer

-  [When a Parent is Sick: Helping Parents Explain Serious Illness to Children](#) (en anglais seulement). Par Joan Hamilton. Pottersfield Press, 2000.
-  [Et mes enfants dans tout ça? Un guide pour les parents vivant avec un cancer du sein.](#) Par Linda Corsini. Fondation canadienne du cancer du sein, 2006.
-  [L'enfant et l'adolescent face au cancer d'un parent - Guide pour la famille et les intervenants.](#) Par la Société canadienne du cancer, 2013.
-  [Luron et Zébulon, L'enfant face à la maladie grave d'un parent.](#) par Line St-Amour. Les éditions Un monde différent, 2013. Outil d'accompagnement psychologique et pédagogique des contes [Luron apprivoise les forces de l'espoir](#) et [L'amour pour toujours](#).
 - [Luron apprivoise les forces de l'espoir : démarche curative.](#) par Line St-Amour. Les éditions Un monde différent, 2013.
 - [L'amour pour toujours : démarche palliative.](#) par Line St-Amour. Les éditions Un monde différent, 2013.
-  [L'enfant malade, Répercussions et espoirs.](#) par Johanne Boivin, Sylvain Palardy, Geneviève Tellier. Les éditions de l'Hôpital Sainte-Justine, 2000. Ce livre s'adresse aux adultes qui vivent la maladie d'un enfant.
-  [Helping Your Children Cope with Your Cancer: a Guide for Parents and Families](#) (en anglais seulement). Par Peter Van Dernoort. Hatherleigh Press, 2006.
-  [How to Help Children through a Parent's Serious Illness: Supportive, Practical Advice from a Leading Child Life Specialist](#) (en anglais seulement). Par Kathleen McCue et Ron Bonn. New York : St. Martin's Griffin, 2011.
-  [Reaching Out to Your Children When Cancer comes to Your Family: A Guide for Parents](#) (en anglais seulement). Par June Slakov. BC Cancer Agency, 2007.
-  [When a Parent Has Cancer: A Guide to Caring for Your Children](#) (en anglais seulement). Par Dr Wendy Schessel Harpham. Harper Collins, 2004.
-  [Raising an Emotionally Healthy Child When a Parent is Sick](#) (en anglais seulement). Par Paula Rauch et Anna Muriel, McGraw-Hill, 2005.








Soutenir les enfants et les adolescents dont un membre de la famille est atteint d'un cancer

-  [For Parents, Caregivers and Professionals: Helping Brothers and Sisters of Children Living with Cancer](#) (en anglais seulement). Une présentation audio d'une heure de CancerCare, Supersibs! et des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies.
-  [Talking to Your Kids About Breast Cancer: A Guide for Parents](#). Par Morgan Livingstone. Rethink Breast Cancer, 2012.
-  [Breast Cancer Online: In Our Own Words, How We Told Our Children](#) (en anglais seulement). Breast Cancer Action Nova Scotia, 2005.
-  [Breast Cancer and Your Child's School](#) (en anglais seulement). Une fiche d'information pour aider les parents à communiquer avec les professionnels de l'école de leur enfant à propos du diagnostic et du traitement. Par Breast Cancer Care.
-  [When Mommy was Sick](#) (en anglais seulement) Par Kaleigh Tate. Une bande dessinée accessible en ligne qui se veut un outil de communication sur le cancer pour les familles.
-  [Cancer in My Family](#) (en anglais seulement). Publié par la BC Cancer Agency. Destiné aux enfants âgés de 6 à 12 ans, ce site Internet propose une animation interactive et amusante où ils peuvent jouer à des jeux, créer de sympathiques personnages et explorer en toute sécurité leurs sentiments tout en apprenant sur le cancer.
-  [SuperSibs!](#) (en anglais seulement) : fournit une assistance et de l'information aux enfants et aux adolescents dont le frère ou la sœur souffre de cancer.
-  [What to do When You Worry too Much. A Kid's Guide to Overcoming Anxiety](#) (en anglais seulement). Par Dawn Huebner. Magination Press, 2008. Un guide permettant aux parents d'aider leurs enfants à composer avec l'anxiété; pour les enfants âgés de 6 à 8 ans.
-  [Est-ce que les doudous vont au ciel ?](#). Film documentaire de Michèle et Bernard Dal Molin. Paliped productions, 2011.
Quatre familles confient leurs vécus sur le décès d'un enfant. Parmi les questions délicates qui sont abordées, celle du choix du lieu de fin de vie doit être posée : domicile ou hôpital ? Pour les parents et professionnels de la santé.
-  [Le mandala](#). Film documentaire de Michèle et Bernard Dal Molin. Advita productions et Association Locomotive, 2002. Un petit groupe d'enfants et adolescents aborde le thème délicat du deuil récent ou plus ancien d'un frère ou d'une sœur. Pour les parents et professionnels de la santé.
-  [Dis, c'est quoi la radiothérapie ?](#) Dessin animé pour jeunes enfants de Sylvain Dorange, Département de radiothérapie du Centre Paul Strauss, à Strasbourg. 2012.
-  [Le petit frère de Sarah - Mon frère, mon sang](#). Dessin animé et film de Michèle et Bernard Dal Molin en partenariat avec l'association Locomotive, 2015. Ces films donnent la parole aux frères et sœurs d'un enfant malade.
-  [L'impact du cancer sur la famille](#). Par Télé-Québec, 2016. Reportage portant sur le récit d'un adulte avec le cancer et les répercussions sur sa famille.
-  [Le cancer bouscule et la vie bascule](#). par Programme à Félix. Témoignages portant sur les défis d'être un accompagnateur d'une personne âgée de 15 à 39 ans atteint du cancer.
-  [My Mom Has Breast Cancer: A Guide for Families](#) (en anglais seulement). Réalisé et produit par Fran Bursts, Ann Hazzard, Betty King et Carol Webb. Kidscope, 1996. Ce programme éducatif de 30 minutes présente des entrevues réalisées auprès de sept enfants et de quatre mères qui ont vécu personnellement l'expérience du traitement du cancer du sein.

Soutenir les enfants et les adolescents dont un membre de la famille est atteint d'un cancer

-  [Someone in my Family Has Cancer](#) (en anglais seulement). Par Lundbeck Canada, 2012. Un film d'animation de quatre minutes réalisé pour aider les parents et les enfants à amorcer la discussion sur le cancer.
-  [La série vidéo en toute vérité : La dire à des enfants](#). Sous la direction de Wendy Rowland. Partenariat canadien contre le cancer en collaboration avec Health Design Lab du Li Ka Shing Knowledge Institute à l'Hôpital St. Michael de Toronto, 2010.
-  [Portail canadien en soins palliatifs](#). Ce site Internet se veut une source de soutien et d'information personnalisée dans le domaine des soins palliatifs et des soins de fin de vie pour les patients, les familles, les professionnels des soins de santé, les chercheurs et les éducateurs.
-  [Mon enfant a un cancer : comprendre et être aidé](#). par l'Institut National du Cancer, Collection Guides patients Cancer info, 2014. Pour les personnes malades et leurs proches.
-  [Vivre auprès d'une personne atteinte d'un cancer](#). Par la ligue contre le cancer et La fédération nationale des centres de lutte contre le cancer, 2006. Pour les personnes malades et leurs proches.
-  [Un de vos proches est atteint d'un cancer, comment l'accompagner?](#) Par La ligue contre le cancer, 2008.
-  [Guide pour la famille](#). Par Children's Oncology Group, 2011. Guide sur le cancer pédiatrique destiné à la famille.

Ressources pour aider les enfants et les adolescents à vivre le deuil

-  [Dis-moi, c'est quoi mourir?](#) par Etan Boritzer, 2001. Éveil.
Ce livre présente un point de vue multiculturel sur les thèmes de la mort et du deuil et amènera l'enfant à comprendre la différence entre le corps et la conscience.
-  [A Child's View of Grief \(en anglais seulement\)](#). Par Alan D. Wolfelt. Routledge, 1983. Un livret facile à lire qui explique comment les enfants et les adolescents vivent le deuil et qui propose des lignes directrices aux aidants adultes.
-  [Living, Dying: A Guide for Adults Supporting Grieving Children and Teenagers](#) (en anglais seulement). Par Ceilidh Eaton Russell. Publié par le Max and Beatrice Wolfe Centre for Children's Grief and Palliative Care, 2006.
-  [Talking with Young People about Illness and Dying](#) (en anglais seulement). Il s'agit d'un feuillet d'information de quatre pages publié par le Max and Beatrice Wolfe Centre for Children's Grief and Palliative Care, 2012.
-  [Attending Funerals, Memorials and Other Rituals](#). Il s'agit d'un feuillet d'information de quatre pages publié par le Max and Beatrice Wolfe Centre for Children's Grief and Palliative Care, 2012.
-  [Winston's Wish](#) : Un organisme qui propose une assistance en ligne, de l'information et divers services aux enfants en deuil et à leurs familles au Royaume-Uni.
-  [The Dougy Centre](#) (en anglais seulement) : un organisme américain qui offre de l'information en ligne et une assistance aux enfants et aux familles en deuil. (Le livre [Helping Children Cope with Death](#), en anglais seulement, est en vente sur le site Internet).

Pour de plus amples informations et du soutien

Communiquez avec des professionnels en oncologie psychosociale (travailleurs sociaux, psychologues, conseillers, intervenants en soins spirituels, infirmières spécialisées, psychiatres) dans les grands centres de cancérologie ou les hôpitaux pour en apprendre davantage sur le soutien aux enfants, aux adolescents et aux familles. Plusieurs centres disposent de bibliothèque de la santé avec service de prêt gratuit. D'autres établissements ou organismes de santé et de services sociaux peuvent aussi être utiles.